

Thank you for choosing our smart health watch!

When using this device for the first time, for your convenience, please read the manual carefully and follow the steps in the manual. Please note the following points:

1. Connect to Bluetooth: 1.1. Please make sure that the Bluetooth of the mobile phone is turned on and the bracelet is turned on; 1.2. When searching for Bluetooth, please make sure that the bracelet has not been bound by other accounts; 1.3 When searching for Bluetooth, keep the bracelet and mobile phone as close as possible. 1.4 Before using Bluetooth to make calls, please make sure that the call icon is turned on in the control panel interface on the watch, and then the watch Bluetooth can be searched normally.
2. If the user's mobile phone has installed other software such as mobile housekeeper, in order to ensure the normal operation of the background APP, please open the message push and allow the background operation permission on the mobile phone, otherwise the message cannot be pushed.
3. Charging requirements: Use a charger with a specification of 5V 0.5-2A to charge, please be sure to turn off the battery if it is not used for a long time and keep it to recharge once a month.
4. In order to ensure the accuracy of the test data, after entering the test mode, please keep your body relaxed and still during the test, and ensure that the watch is at the same height as your heart. Please do not speak during the test (this function provides data reference for observing changes before and after exercise, and cannot be used for medical purposes).

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important: Change or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

1. Skip the startup guide: After the first startup, enter the [Language Selection] interface (as shown in Figure 1-1), press and hold for 3~5 seconds on this interface to skip the startup guide and directly enter the main interface of the dial.

2. Initial pairing: After turning on the device, select the language (as shown in Figure 1-1) - enter the "Use H Band" interface (as shown in Figure 1-2) - click on the app to download the QR code (as shown in Figure 1-3), scan the QR code to download the app → return to the previous page and swipe up to display the device information (as shown in Figure 1-4) → search and connect the device on the app - the device displays a successful connection (as shown in Figure 1-5) → confirm pairing the device on the app and jump to the main interface of the watch face.



1-3

3. If the app still cannot connect successfully, you can manually connect the device in the "Settings" - "Bluetooth" list on your phone.



1-1



1-2



1-4



1-5

Instructions

Shortcut function	How to operate
Open the control panel	The watch face home page slides from top to bottom
Open the information interface	The watch face home page slides from bottom to top
Open the main menu	Watch face home page moves to the right
Open the list interface	The watch face home page moves to the left
Quick access to dial replacement	Press and hold the dial for 3 seconds, slide left and right to switch the dial
Power on/off	Press and hold the upper side button for 5 seconds
Press the upper side button to return to the dial interface, when in the dial interface, press the side button to turn on/off the screen; the main function of the lower side button is to quickly enter the multi-sport mode.	

1. Überspringen der Startanleitung: Geben Sie nach dem ersten Start die [Sprachauswahl]-Schnittstelle ein (wie in Abbildung 1-1 gezeigt), halten Sie diese Schnittstelle 3~5 Sekunden lang gedrückt, um die Startanleitung zu überspringen und direkt die Hauptschnittstelle des Zifferblatts einzugeben.

2. Erstkoppelung: Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, wählen Sie die Sprache aus (wie in Abbildung 1-1 gezeigt) und geben Sie die Schnittstelle "H Band verwenden" (wie in Abbildung 1-2 gezeigt) ein. Klicken Sie auf die App, um den QR-Code herunterzuladen (wie in Abbildung 1-3 gezeigt), scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen → kehren Sie zur vorherigen Seite zurück und wischen Sie nach oben, um die Geräteinformationen anzuzeigen (wie in Abbildung 1-4 gezeigt) → suchen und verbinden Sie das Gerät in der App, damit das Gerät eine erfolgreiche Verbindung anzeigt (wie in Abbildung 1-5 gezeigt) → bestätigen Sie die Kopplung des Geräts auf der App und springen Sie zur Hauptschnittstelle der Uhr.



1-3

3. Wenn die App immer noch keine erfolgreiche Verbindung herstellen kann, können Sie das Gerät manuell in der Liste "Einstellungen" – "Bluetooth" auf Ihrem Telefon verbinden.



1-1



1-2



1-4



1-5

Anweisungen

Shortcut-Funktion	Wie funktioniert es?
Öffnen Sie die Systemsteuerung	Die Startseite des Zifferblatts gleitet von oben nach unten
Öffnen Sie die Informationsschnittstelle	Die Startseite des Zifferblatts gleitet von unten nach oben
Öffnen Sie das Hauptmenü	Die Startseite des Zifferblatts wird nach rechts verschoben
Öffnen Sie die Listenschnittstelle	Die Startseite des Zifferblatts wird nach links verschoben
Schneller Zugriff auf den Wahlersatz	Halten Sie das Einstellrad 3 Sekunden lang gedrückt und schieben Sie es nach links und rechts, um das Einstellrad umzuschalten
Einschalten/Ausschalten	Halten Sie die obere Seitentaste 5 Sekunden lang gedrückt
Press the upper side button to return to the dial interface, when in the dial interface, press the side button to turn on/off the screen; the main function of the lower side button is to quickly enter the multi-sport mode.	

1. Sauter le Guide d'amorçage: après le premier démarrage, entrez dans l'interface [Sélection de langue] (comme dans la figure 1 - 1), où vous appuyez longuement sur 3~5 secondes pour sauter le Guide d'amorçage, directement dans l'interface principale du cadran.

2. Appariement initial: Sélectionnez la langue après le démarrage de l'appareil (comme dans la figure 1-1) - Allez dans l'interface "utiliser la bande h" (comme dans la figure 1-2) - cliquez sur l'application pour télécharger le Code QR (comme dans la figure 1-3), scannez Le Code QR pour télécharger l'application → revenez à la page précédente pour afficher les informations de l'appareil (comme dans la figure 1 -4) → app rechercher et connecter l'appareil - l'appareil affiche la connexion réussie (comme dans la figure 1-5) → confirmez l'appariement d'un appareil sur l'application Jump Dial Main Interface.



1-3

3. Si vous ne parvenez jamais à vous connecter avec succès dans l'app, accédez à la liste téléphone [paramètres] - [Bluetooth] pour connecter manuellement l'appareil.



1-1



1-2



1-4



1-5

Des instructions

Fonction de raccourci	Comment opérer
Ouvrir le panneau de contrôle	La page d'accueil du cadran de la montre glisse de haut en bas
Ouvrir l'interface d'informations	La page d'accueil du cadran de la montre glisse de bas en haut
Ouvrir le menu principal	La page d'accueil de Watch Face se déplace vers la droite
Ouvrir l'interface de la liste	La page d'accueil du cadran de la montre se déplace vers la gauche
Accès rapide au remplacement du cadran	Appuyez et maintenez le cadran pendant 3 secondes, faites glisser vers la gauche et la droite pour changer le cadran
Marche /arrêt	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton latéral supérieur pendant 5 secondes
Appuyez sur le bouton latéral supérieur pour revenir à l'interface de numérotation ; lorsque vous êtes dans l'interface de numérotation, appuyez sur le bouton latéral pour allumer/éteindre l'écran ; la fonction principale du bouton latéral inférieur est d'entrer rapidement en mode multisport.	

1. salte la Guía de arranque: después de iniciar por primera vez, ingrese a la interfaz [selección de lenguaje] (como se muestra en la figura 1 - 1), en la que presione de 3 a 5 segundos para saltar la Guía de arranque y entrar directamente en la interfaz principal del Disco.

2. emparejamiento inicial: después de que el dispositivo se enciende, seleccione el idioma (como se muestra en la figura 1-1) - ingrese a la interfaz de [uso de banda h] (como se muestra en la figura 1-2) - haga clic en la aplicación para descargar el Código QR (como se muestra en la figura 1-3), escanee el Código QR para descargar la aplicación → vuelva a la página anterior para mostrar la información del dispositivo (como se muestra en la figura 1-4) → búsqueda de la aplicación y configuración de conexión - conexión exitosa de la pantalla del dispositivo (como se muestra en la figura 1-5) → confirme el emparejamiento de la interfaz principal de un salto de dispositivo en la aplicación.



1-3

3. si nunca se puede conectar con éxito en la aplicación, puede ir a la lista de teléfono móvil [configuración] - [bluetooth] para conectarse manualmente al dispositivo.



1-1



1-2



1-4



1-5

Instrucciones

Función de acceso directo	Como operar
Abre el panel de control	La página de inicio de la esfera del reloj se desliza de arriba a abajo
Abra la interfaz de información	La página de inicio de la esfera del reloj se desliza de abajo hacia arriba
Abre el menú principal	La página de inicio de la esfera del reloj se mueve a la derecha
Abra la interfaz de la lista	La página de inicio de la esfera del reloj se mueve hacia la izquierda
Acceso rápido al reemplazo del dial	Mantenga presionado el dial durante 3 segundos, deslice hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar el dial
Encendido /apagado	Mantenga presionado el botón lateral superior durante 5 segundos
Presione el botón lateral superior para volver a la interfaz de marcación; cuando esté en la interfaz de marcación, presione el botón lateral para encender/apagar la pantalla; la función principal del botón lateral inferior es ingresar rápidamente al modo multideporte.	

1. Saltare la guida di avvio: Dopo il primo avvio, immettere l'interfaccia [Selezione lingua] (come mostrato nella Figura 1-1), tenere premuto per 3~5 secondi su questa interfaccia per saltare la guida di avvio e accedere direttamente all'interfaccia principale della manopola.

2. Accoppiamento iniziale: Dopo aver acceso il dispositivo, selezionare la lingua (come mostrato in Figura 1-1) - inserire l'interfaccia "Usa H Band" (come mostrato in Figura 1-2) - fare clic sull'app per scaricare il codice QR (come mostrato in Figura 1-3), scansionare il codice QR per scaricare l'app → tornare alla pagina precedente e scorrere verso l'alto per visualizzare le informazioni del dispositivo (come mostrato in Figura 1-4) → cercare e collegare il dispositivo sull'app - il dispositivo visualizza una connessione riuscita (come mostrato in Figura 1-5) → confermare l'accoppiamento del dispositivo sull'app e passare all'interfaccia principale del quadrante dell'orologio.



1-3

3. Se l'app non riesce ancora a connettersi correttamente, è possibile collegare manualmente il dispositivo nell'elenco "Impostazioni" - "Bluetooth" sul telefono.



1-1



1-2



1-4



1-5

Istruzioni

Funzione di scelta rapida	Come operare
Apri il pannello di controllo	La home page del quadrante scorre dall'alto verso il basso
Aprire l'interfaccia delle informazioni	La home page del quadrante scorre dal basso verso l'alto
Apri il menu principale	La home page del quadrante dell'orologio si sposta a destra
Aprire l'interfaccia dell'elenco	La home page del quadrante si sposta a sinistra
Accesso rapido alla sostituzione del quadrante	Tieni premuto il quadrante per 3 secondi, scorri verso sinistra e verso destra per cambiare il quadrante
Accensione/spengimento	Tenere premuto il pulsante laterale superiore per 5 secondi
Premere il pulsante laterale superiore per tornare all'interfaccia del quadrante, nell'interfaccia del quadrante, premere il pulsante laterale per accendere/spengere lo schermo; la funzione principale del pulsante laterale inferiore è quella di accedere rapidamente alla modalità multi-sport.	

1. Sla de opstarthandleiding over: Voer na het eerste opstarten de interface [Taalselectie] in (zoals weergegeven in Figuur 1-1), houd deze interface 3-5 seconden ingedrukt om de opstarthandleiding over te slaan en direct de hoofdinterface van de wijzerplaat in te voeren.

2. Eerste koppeling: Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, selecteert u de taal (zoals weergegeven in Figuur 1-1. Voer de interface "H Band gebruiken" (zoals weergegeven in Figuur 1-2) in (klik op de app om de QR-code te downloaden (zoals weergegeven in Figuur 1-3), scan de QR-code om de app te downloaden → ga terug naar de vorige pagina en veeg omhoog om de apparaatinformatie weer te geven (zoals weergegeven in Figuur 1-4) → zoek en verbind het apparaat op de app zodat het apparaat een succesvolle verbinding weergeeft (zoals weergegeven in Figuur 1-5) → bevestig het koppelen van het apparaat op de app en spring naar de hoofdinterface van het horloge.



1-3

3. Als de app nog steeds niet succesvol verbinding kan maken, kunt u het apparaat handmatig verbinden in de lijst "Instellingen" - "Bluetooth" op uw telefoon.



1-1



1-2



1-4



1-5

Gebruiksaanwijzing

Snelle functies	Werkingsmethode
Configuratiescherm openen	De startx:46422 mm van de wijzerplaat schuift van boven naar beneden
De informatieinterface openen	De startpagina van de wijzerplaat schuift van onder naar boven
Hoofdmenu openen	De startpagina van de wijzerplaat gaat naar rechts
De lijst interface openen	De startpagina van de wijzerplaat gaat naar links
Vervanging van sneltoetsen	Druk drie seconden op de wijzerplaat en schuif deze naar links en rechts om de wijzerplaat te schakelen
Aan/uit	Druk vijf seconden lang op de bovenste zijtoets
Druk op de bovenste toets om terug te keren naar de dial interface, Wanneer u in de dial interface bent, drukt u op de zijtoets om het scherm in/uit te schakelen; De belangrijkste functie van de onderste zijtoets is om snel in de multisportmodus te gaan.	

1. 전원 켜기 지침 건너뛰기: 처음 전원을 켜 후 [언어 선택] 인터페이스 (그림 1-1) 에 들어가면 이 인터페이스는 3~5초 동안 전원 켜기 지침을 건너뛰고 다이얼의 메인 인터페이스로 바로 들어간다.

2. 첫 번째 페어링: 장치가 켜진 후 언어 선택 (그림 1-1) - H Band 사용 인터페이스에 들어가기 (그림 1-2) - APP 다운로드 QR코드 (그림 1-3) 를 클릭하고 QR코드 다운로드 APP 스캔 → 이전 페이지로 돌아가 장치 정보 슬라이딩 표시 (그림 1-4) → App 검색 및 연결 설정 연결 연결 연결 표시 (그림 1-5) → App에서 페어링 장치 다이얼 업 메인 인터페이스를 확인합니다.



1-3

3. App에서 항상 연결이 되지 않으면 휴대폰[설정]-[Bluetooth] 목록에서 수동으로 장치를 연결할 수 있습니다.



1-1



1-2



1-4



1-5

작업 설명

바로 가기 기능	작업 방법
제어판 열기	시계판 홈 페이지가 위에서 아래로 미끄러지다
정보 인터페이스 열기	다이얼 홈 페이지가 아래에서 위로 미끄러짐
주 메뉴 열기	얼굴 보기 홈 페이지 오른쪽으로 이동
목록 인터페이스 열기	다이얼 홈 페이지를 왼쪽으로 이동
빠른 다이얼 업 대체	다이얼을 3초 동안 누르고 좌우로 미끄러져 다이얼 업 전환
전원 켜기 / 끄기	위 버튼을 5초 동안 누르십시오.
위쪽 버튼을 눌러 다이얼 업 인터페이스로 돌아가고 다이얼 업 인터페이스에서 측면을 누릅니다. 화면 열기 / 닫기 버튼; 아래쪽 버튼의 주요 기능은 다중 모션 모드로 빠르게 진입하는 것입니다.	

1. 起動ガイドをスキップ:初めて起動した後、【言語選択】画面(図1-1のように)に入り、この画面で3～5秒長く押して起動ガイドをスキップし、直接文字盤のメイン画面に入る。

2. 初回ペアリング:デバイスが起動したら言語を選択(図1-1のように)-H Bandを使用するインタフェース(図1-2のように)-APPをクリックしてQRコードをダウンロードし(図1-3のように)、QRコードをスキャンしてAPPをダウンロードする→前のページに戻ってデバイス情報(図1-4のように)をスライド表示する→APP検索して接続する-デバイス表示接続に成功する(図1-5のように)→App上でペアリングされたデバイスジャンプ文字盤の主インタフェースを確認します。



1-3

3. Appで正常に接続できない場合は、携帯電話の【設定】-【Bluetooth】リストからデバイスを手動で接続できます。



1-1



1-2



1-4



1-5

指示

ショートカット機能	操作方法
コントロールパネルを開く	文字盤のホームページを上から下にスライド
情報インタフェースを開く	文字盤のホームページを下から上にスライド
メモメニューを開く	顔のホームページを見て右に移動
リストインタフェースを開く	文字盤ホームを左に移動
ラピッドダイヤル 置換	ダイヤルを3秒間押したまま、左右にスライドします。 ダイヤルを切り替える
電源オン/オフ	上側ボタンを5秒間押したまま
上側ボタンを押してダイヤルインタフェースに戻り、ダイヤルインタフェースの場合、側面ボタンを押して画面をオン/オフにします。下側ボタンの主な機能は、マルチモーションモードに素早く入ることです。	

1. Přeskočit úvodní pokyny: Po prvním zapnutí přístroje přejděte na obrazovku „Výběr jazyka“ (viz obrázek 1-1), na této obrazovce podržte tlačítko 3 až 5 sekund, abyste přeskočili úvodní pokyny a přímo vstoupili na hlavní obrazovku ciferníku.

2. První spárování: Po zapnutí zařízení vyberte jazyk (viz obrázek 1-1) – přejděte na obrazovku „Použití aplikace H Band“ (viz obrázek 1-2) – klikněte na QR kód pro stažení aplikace (viz obrázek 1-3), naskenujte QR kód pro stažení aplikace → vraťte se na předchozí stránku a posuňte nahoru, abyste zobrazili informace o zařízení (viz obrázek 1-4) → Aplikace vyhledá a připojí zařízení – na zařízení se zobrazí oznámení o úspěšném připojení (viz obrázek 1-5) → Potvrďte spárování v aplikaci a zařízení se přepne na hlavní obrazovku ciferníku.



1-3

3. Pokud aplikace nemůže zařízení stále připojit, můžete přejít do seznamu „Nastavení“ „Bluetooth“ na telefonu a zařízení připojit ručně.



1-1



1-2



1-4



1-5

Instrukce

Funkce zkratky	Jak obsluhovat
Otevřete ovládací panel	Domovská stránka ciferníku se posouvá shora dolů
Otevřít informační rozhraní	Domovská stránka ciferníku se posune dolů nahoru
Otevřít hlavní menu	Domovská stránka sledovaného obličej se přesune doprava
Otevřít rozhraní seznamu	Domovská stránka ciferníku se přesune doleva
Rychlý přístup k vytáčení náhrada	Stiskněte a podržte volič po dobu tří sekund, posuňte doleva a doprava na přepnete volič
zapnutí/vypnutí napájení	Stiskněte a podržte horní boční tlačítko po dobu pěti sekund
Stisknutím horního bočního tlačítka se vrátíte do rozhraní voliče, když se v rozhraní voliče, stisknete boční tlačítko tlačítko pro zapnutí/vypnutí obrazovky; Hlavní funkce spodního bočního tlačítka je rychlé zadání multisportovní režim.	

1. Hoppa över startguiden: Efter den första starten anger du gränssnittet [Language Selection] (som visas i figur 1-1), trycker och håller ned i 3–5 sekunder på det här gränssnittet för att hoppa över startguiden och direkt gå in i huvudgränssnittet på ratten.

2. Inledande parkoppling: Efter att ha slagit på enheten, välj språk (som visas i figur 1-1) - gå in i gränssnittet "Använd H Band" (som visas i figur 1-2) - klicka på appen för att ladda ner QR-koden (som visas i figur 1-3), skanna QR-koden för att ladda ner appen → gå tillbaka till föregående sida och svep uppåt för att visa enhetsinformationen (som visas i figur 1-4) → söka och ansluta enheten i appen - enheten visar en lyckad anslutning (som visas i figur 1-5) → bekräfta parkoppling av enheten i appen och hoppa till huvudgränssnittet på urtavlan.



1-3

3. Om appen fortfarande inte kan ansluta korrekt kan du manuellt ansluta enheten i listan "Inställningar" - "Bluetooth" på telefonen.



1-1



1-2



1-4



1-5

Instruktioner

Genvägsfunktion	Hur man använder
Öppna kontrollpanelen	Startsidan för urtavlan glider uppifrån och ner
Öppna informationsgränssnittet	Startsidan för urtavlan glider från botten till toppen
Öppna huvudmenyn	Titta på framsidan flyttas till höger
Öppna listgränssnitt	Startsidan för urtavlan flyttas till vänster
Snabbåtkomst till uppringning Ersättning	Tryck och håll ned ratten i 3 sekunder, skjut vänster och höger till växla ratten
På/av	Tryck och håll ned den övre sidoknappen i 5 sekunder
Tryck på den övre sidoknappen för att återgå till urtavlans gränssnitt, när du befinner dig i urtavlans gränssnitt trycker du på sidan knapp för att slå på/stänga av skärmen. Huvudfunktionen för den nedre sidoknappen är att snabbt komma in i Multisportläge.	

1. Παράβλεψη των οδηγιών εκκίνησης: Μετά την πρώτη εκκίνηση της συσκευής, μεταβείτε στην οθόνη "Επιλογή γλώσσας" (όπως φαίνεται στην εικόνα 1-1). Στην οθόνη αυτή, κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 έως 5 δευτερόλεπτα για να παραλείψετε τις οδηγίες εκκίνησης και να μεταβείτε απευθείας στην κύρια οθόνη του ρολογιού.

2. Πρώτη σύζευξη: Μετά την εκκίνηση της συσκευής, επιλέξτε γλώσσα (όπως φαίνεται στην εικόνα 1-1) – μεταβείτε στην οθόνη "Χρήση H Band" (όπως φαίνεται στην εικόνα 1-2) – κάντε κλικ στον QR κωδικό για τη λήψη της εφαρμογής (όπως φαίνεται στην εικόνα 1-3), σαρώστε τον QR κωδικό για να κατεβάσετε την εφαρμογή → επιστρέψτε στην προηγούμενη σελίδα και σύρετε προς τα πάνω για να εμφανίσετε τις πληροφορίες της συσκευής (όπως φαίνεται στην εικόνα 1-4) → η εφαρμογή θα αναζητήσει και θα συνδέσει τη συσκευή – η συσκευή θα εμφανίσει μήνυμα επιτυχούς σύνδεσης (όπως φαίνεται στην εικόνα 1-5) → επιβεβαιώστε τη σύζευξη στην εφαρμογή και η συσκευή θα μεταβεί στην κύρια οθόνη του ρολογιού.



1-3

3. Εάν η εφαρμογή εξακολουθεί να μην μπορεί να συνδεθεί επιτυχώς, μπορείτε να συνδέσετε με μη αυτόματο τρόπο τη συσκευή στη λίστα "Ρυθμίσεις" στο τηλέφωνό σας.



1-1



1-2



1-4



1-5

Οδηγίες

Λειτουργία συντόμευσης	Πώς να λειτουργήσετε
Ανοίγει τον πίνακα ελέγχου	Η αρχική σελίδα του ρολογιού διαφύγει από πάνω προς τα κάτω
Άνοιγμα της διεπαφής πληροφοριών	Η αρχική σελίδα του ρολογιού διαφύγει από κάτω προς τα πάνω
Άνοιγμα του κύριου μενού	Η αρχική σελίδα του προσώπου παρακολούθησης μετακινείται προς τα δεξιά
Άνοιγμα της διεπαφής λίστας	Η αρχική σελίδα του ρολογιού μετακινείται προς τα αριστερά
Γρήγορη πρόσβαση στην κλήση αντικατάστασης	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για τρία δευτερόλεπτα, σύρετε προς τα αριστερά και προς τα δεξιά Αλλάξτε τον διακόπτη
ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ισχύος	Πατήστε παρατεταμένα το επάνω πλευρικό κουμπί για πέντε δευτερόλεπτα
Πατήστε το επάνω πλευρικό κουμπί για να επαναφέρετε στη διεπαφή κλήσης, όταν στη διεπαφή κλήσης, πατήστε την πλευρά κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της οθόνης: η κύρια λειτουργία του κάτω πλευρικού κουμπιού είναι να εισαγάγει γρήγορα λειτουργία πολλαπλών σπορ.	

1. pominąć instrukcję uruchamiania: po pierwszym uruchamianiu wejdź do interfejsu Wybór języka (na rysunku 1-1), w tym interfejsie naciśnij 3~5 sekund, aby pominąć instrukcję uruchamiania i wejść bezpośrednio do interfejsu głównego tarczy.

2. Pierwsze sparowanie: po uruchomieniu urządzenia wybierz język (na przykład rysunek 1-1) - przejdź do interfejsu "Użyj pasma H" (na przykład rysunek 1-2) - kliknij aplikację do pobrania kodu 2D (na przykład rysunek 1-3), skanuj kod 2D, aby pobrać aplikację → powrót do poprzedniej strony, przesuвай się do góry, aby wyświetlić informacje o urządzeniu (na przykład rysunek 1-4) → wyszukiwanie aplikacji i podłączenie urządzenia - urządzenie wyświetla pomyślne połączenie (na przykład rysunek 1-5) → potwierdzenie sparowania w aplikacji.



1-3

3. Jeśli zawsze nie można połączyć się z aplikacją, możesz ręcznie podłączyć urządzenie na liście Ustawienia telefonu - Bluetooth.



1-1



1-2



1-4



1-5

Instrukcje

Funkcja skrótów	Jak obsługiwać
Otwórz panel sterowania	Strona główna zegarka ślizga się od góry do dołu
Otwórz interfejs informacyjny	Strona główna zegarka przesuwa się od dołu do góry
Otwórz menu główne	Strona główna oglądania twarzy przesuwa się w prawo
Otwórz interfejs listy	Strona główna zegarka przesuwa się w lewo
Szybki dostęp do wybierania wymiana	Naciśnij i przytrzymaj tarczę przez 3 sekundy, przesuń w lewo i w prawo do przełączenia tarczy
Włączanie/wyłączanie zasilania	Naciśnij i przytrzymaj górny przycisk boczny przez 5 sekund
Naciśnij górny przycisk boczny, aby powrócić do interfejsu wybierania, gdy w interfejsie wybierania, naciśnij bok przycisk do włączania/wyłączania ekranu; Główną funkcją dolnego przycisku bocznego jest szybkie wejście do trybu wielu sportów.	

1. Indítási útmutató kihagyása: Az első bekapcsolás után lépjen a „Nyelv választása” képernyőre (lásd az 1-1. ábrát), és ezen a képernyőn tartva lenyomva 3-5 másodpercig a gombot, hogy kihagyja az indítási útmutatót, és közvetlenül belépjen a számlap főképernyőjére.

2. Első párosítás: A készülék bekapcsolása után válassza ki a nyelvet (lásd az 1-1. ábrát) – lépjen a „H Band használata” képernyőre (lásd az 1-2. ábrát) – kattintson az APP letöltési QR-kódra (lásd az 1-3. ábrát), szkennelje be a QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez → térjen vissza az előző oldalra és húzza felfelé a készülék információinak megjelenítéséhez (lásd az 1-4. ábrát) → az alkalmazás keresi és csatlakozik a készülékhez – a készülék megjeleníti a sikeres csatlakozást (lásd az 1-5. ábrát) → erősítse meg a párosítást az alkalmazásban, és a készülék a számlap főképernyőjére vált.



1-3

3. Ha az alkalmazás nem tud csatlakozni, manuálisan csatlakoztathatja a készüléket a telefon „Beállítások” - „Bluetooth” menüjében.



1-1



1-2



1-4



1-5

Utasítások

Billeentyűparancs	Hogyan kell kezelni?
Nyissa meg a vezérlőpultot	Az óraoldal kezdőlapja felülről alulra csúszik
Az információs felület megnyitása	Az óraoldal kezdőlapja alulról felfelé csúszik
A főmenü megnyitása	Az arc kezdőlapja jobbra mozog
A lista felületének megnyitása	Az óraablak kezdőlapja balra mozog
Gyors hozzáférés a tárcsázáshoz helyettesítés	Nyomja meg és tartsa lenyomva a tárcsát 3 másodpercig, csúsztassa balra és jobbra akapcsolja be a tárcsát
Bekapcsolás/kikapcsolás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a felső oldalsó gombot 5 másodpercig
Nyomja meg a felső oldalsó gombot a tárcsás interfészhez való visszaállításhoz, amikor a tárcsás interfészen van, nyomja meg az oldalsó gombot a képernyő be- és kikapcsolásához; Az alsó oldalsó gomb fő funkciója, hogy gyorsan belépjen a multisport módba.	

1. Spring startvejledningen over: Efter den første opstart skal du indtaste grænsefladen [Sprogvalg] (som vist i figur 1-1), trykke og holde nede i 3-5 sekunder på denne grænseflade for at springe startvejledningen over og direkte indtaste hovedgrænsefladen på opkaldet.

2. Indledende parring: Efter tænding af enheden, skal du vælge sproget (som vist i figur 1-1) - indtaste grænsefladen "Brug H Band" (som vist i figur 1-2) - klik på appen for at downloade QR-koden (som vist i figur 1-3), scanne QR-koden for at downloade appen → vende tilbage til den forrige side og stryg op for at vise enhedens oplysninger (som vist i figur 1-4) → søge og tilslutte enheden på appen - enheden viser en vellykket forbindelse (som vist i figur 1-5) → bekræfte parring af enheden på appen og hoppe til hovedgrænsefladen på urskiven.



1-3

3. Hvis appen stadig ikke kan oprette forbindelse, kan du tilslutte enheden manuelt på listen "Indstillinger" - "Bluetooth" på telefonen.



1-1



1-2



1-4



1-5

Instruktioner

Genvejsfunktion	Sådan fungerer De
Åbn kontrolpanelet	Startsiden for urskiven glider fra top til bund
Åbn informationsgrænsefladen	Startsiden med urskiven glider fra bunden til toppen
Åbn hovedmenuen	Se ansigtets startside bevæger sig til højre
Åbn listegrænsefladen	Startsiden med urskiven flyttes til venstre
Hurtig adgang til opkald erstatning	Tryk på og hold knappen nede i 3 sekunder, skub til venstre og højre for skift skiven
Tænd/sluk	Tryk og hold den øverste sideknap nede i 5 sekunder
Tryk på den øverste side knap for at vende tilbage til dial interface, når du er i dial interface, tryk på side knappen for at tænde / slukke skærmen; Hovedfunktionen på den nederste side knap er hurtigt at gå ind i multisporttilstanden.	

ةشاشلا هذه يف (1-1 ةروصولا يف امك) "ةغلل راي تخ" ةشاش لىل لخد ا، ةرم لوأل زاهجل لىغشت دعب :ءدبلا تاداشلر لىطخت .1. صرقلل ةسيئرلا ةشاشلا لىل ةرشابم لوخدلاو ءدبلا تاداشلر لىطختل ناوٲ 3-5 ةدمل رارمستال عم طغضا

– (1-1 ةروصولا يف امك) ةغلل رتخا :زاهجل لىغشت دعب :لوأل نارتقالا .2. زمر لىل طغضا – (1-2 ةروصولا يف امك) "H Band مادختسا" ةشاش لىل لخد ا زمر جسم ا، (1-3 ةروصولا يف امك) قيبطتل لىمجت لىغشلا ةباجتسالا مقو ةقباسلا ءحفصولا لىل دعب → قيبطتل لىزنتل لىغشلا ةباجتسالا موقى → (1-4 ةروصولا يف امك) زاهجل تامولعم ضرعل لىلعالل بلسلاب جنانل لاصتالا ةلسر زاهجل رهظى – زاهجل لاصتالا و ثحبلا ب قيبطتل زاهجل دوغو قيبطتل ربب نارتقالا نم دكأت → (1-5 ةروصولا يف امك) صرقلل ةسيئرلا ةشاشلا لىل



1-3

مءائاق لىل لاقنتالا كنكمى :باجنل لاصتالا نم قيبطتل كنكمى مل اذل .3. آيودى زاهجل لاصتالا و "ثوتولبل" ءفتاهلا يف "تادادعلا"



1-1



1-2



1-4



1-5

مادختسالا تاملىمجت

راصتالا ءيظو	لمعت ءيكي
مكحتلا ءوجل حتف	للسأ لىل لىل نم جئارشلا ةسيئرلا ءحفصولا يفتاهلا لاصتالا
تامولعمل ءوجل حتف	لىل لىل لىل نم جئارشلا ةسيئرلا ءحفصولا يفتاهلا لاصتالا
ةسيئرلا مءائاقا حتف	نيمىلا لىل لاقنتالا ةسيئرلا ءحفصولا ءوجل هذهاشم
ءوجل مءائاقا حتف	راسىلا لىل كرحتى يفتاهلا لاصتالا ءحفصولا
يفتاهلا لاصتالا ءغرس	نيمىلا و راسىلا لىل ءجيشلا ، ناوٲ 3 ةدمل يفتاهلا لاصتالا لىل طغضا
لادبسا	يفتاهلا لاصتالا لىل دبت
لىغشتلا فاقيلا لىغشت	ناوٲ 5 ةدمل يولعمل رزلا لىل طغضا
/ حتفل بىنجال رزلا لىل طغضا ، يفتاهلا بلطل ءوجل و ، يفتاهلا بلطل ءوجل و ءوجل يولعمل رزلا لىل طغضا / ءكرحلا ءدعتم طئاسو لىل عيرسلا لوصولو وه لىللسلا رزلا ةسيئرلا ءيظولا ، ءشاشلا قلالغ	

1. saltar a instrução de inicialização: após a primeira inicialização, entre na interface de seleção de idioma (como na Figura 1-1), na interface pressione 3 a 5 segundos para saltar a instrução de inicialização e entre diretamente na interface principal do mostrador.

2. Primeiro emparelhamento: Selecione o idioma após a inicialização do dispositivo (como em Figura 1-1) - Vá para a interface 22 2 2 - Clique no APP para baixar o código QD (como em Figura 1-3), escaneie o código QD para baixar o APP → Voltar para a página anterior e deslizar para cima para exibir as informações do dispositivo (como em Figura 1-4) → Pesquisar e conectar o dispositivo com o aplicativo - O dispositivo mostra a conexão bem sucedida (como em Figura 1-5) → Confirmar o emparelhamento no aplicativo.



1-3

3. Se a conexão no app não for bem sucedida, conecte o dispositivo manualmente na lista Configurações do telefone - Bluetooth.



1-1



1-2



1-4



1-5

Instruções

Função de atalho	Como operar
Abrir o painel de controlo	A página inicial da face do relógio desliza de cima para baixo
Abrir a interface de informação	A página inicial da face do relógio desliza de baixo para cima
Abrir o menu principal	Ver a página inicial da face move-se para a direita
Abrir a interface da lista	A página inicial do mostrador move-se para a esquerda
Acesso rápido à marcação substituição	Pressione e segure o mostrador por 3 segundos, deslize para a esquerda e direita para mudar o mostrador
Ligar/desligar	Pressione e segure o botão lateral superior por 5 segundos
Pressione o botão lateral superior para voltar à interface de discagem, quando na interface de discagem, pressione o lado botão para ligar/desligar o ecrã; a função principal do botão lateral inferior é entrar rapidamente no modo multi-esporte.	